

No. 617, S.]

[Published June 19, 1909.

CHAPTER 478.

AN ACT to submit to the people an amendment to section 3 of article IV of the constitution of the state of Wisconsin, relating to the apportionment and to an enumeration of the inhabitants of the state.

WHEREAS, At the biennial session of the legislature for the year 1907 an amendment to the constitution of this state was proposed and agreed to by a majority of the members elected to each of the two houses, which proposed amendment was in the following language:

“Resolved by the senate, the assembly concurring, That section 3 of article IV of the constitution of the state of Wisconsin be amended to read as follows:

“Section 3. At their first session after each enumeration made by the authority of the United States, the legislature shall apportion and district anew the members of the senate and assembly according to the number of inhabitants, excluding Indians not taxed, soldiers and officers of the United States army and navy.”

WHEREAS, The foregoing proposed amendment to the constitution was duly ratified and agreed to by the legislature at the biennial session in 1909 by a majority of all the members elected to each of the two houses, therefore,

The people of the state of Wisconsin, represented in senate and assembly, do enact as follows:

SECTION 1. The foregoing proposed amendment to the constitution of this state shall be submitted to the people at a general election to be held on Tuesday succeeding the first Monday of November, 1910, and if the people shall approve and ratify the said amendment by a majority of the electors voting thereon, said amendment shall become a part of the constitution of this state.

SECTION 2. The form of the ballot to be cast on the question or adopting or rejecting said amendment shall be “For the amendment striking out of the constitution the requirement for an enumeration of the inhabitants of the state once every ten years.” Opposite said words shall be two spaces, over one of which shall be printed the word “yes” and over the other the word “no.” The voter may mark his ballot in the space under whichever of said words indicates his intention. The marks made shall be such as the law now provides for. Said form of

ballot shall be printed upon the ballot to be voted at such election after the names of the candidates and separated therefrom by an appropriate line or rule. The votes cast on the adoption of said amendment shall be canvassed and returned in the same manner as other votes cast at such election, and the result shall be determined and published in the manner provided by law.

SECTION 3. This act shall take effect and be in force from and after its passage and publication.

Approved June 16, 1909.

No. 75, S.]

[Published June 19, 1909.

CHAPTER 479.

AN ACT to repeal section 1636—4 and 4390a of the statutes; and to create a new section of the statutes to be numbered section 1636—4, relating to fire escapes on buildings.

The people of the state of Wisconsin, represented in senate and assembly, do enact as follows:

SECTION 1. Sections 1636—4 and 4390a of the statutes are repealed.

SECTION 2. There is added to the statutes a new section to read: Section 1636—4. Every person or corporation owning, occupying, or controlling any building now or hereafter used, in whole or in part, as a public building, public or private institution, hotel, inn, schoolhouse, church, public hall, place of assemblage, or place of public resort, opera house; every office building, flat building, apartment building, tenement house, and lodging house three or more stories high, and every factory, workshop or other structure three or more stories high, in which ten or more persons are employed above the ground floor, at any kind of labor, shall provide and keep connected with the same one or more good and substantial metallic or fire-proof ladders, stairs or stairways, ready for use at all times, reaching from the cornice to the top of the first story and placed on the outside thereof in such position and number as may be designated by the chief of the fire department or fire marshal of the city or village in which such structure is situated, or by the state factory inspector, and at each story above the first a wrought iron balcony in connection with such ladder, such balcony to be substantially attached to the structure, and of such length as to permit of access to it from two or more windows on each story, and of sufficient size to furnish reasonable means of escape to the persons therein from each and every floor or story above the first; and in all cities and villages where there is a water supply,